STAZIONE DELLA TEMPERATURA WIRELESS A 868MHz

Manuale delle istruzioni

Cat. No. 30.3018.IT

Vi ringraziamo per aver scelto la stazione radio controllata della TFA.

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprire tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare l'apparecchio a causa di un utilizzo scorretto e di pregiudicare i diritti del consumatore che vi spettano per legge.
Declíniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!

LA CONSEGNA INCLUDE:

- Stazione della temperatura (unità base)
- Trasmettitore esterno
- Batterie (2 x 1,5 V AA, 2 x 1,5 V AAA)
- Istruzioni per l'uso

TUTTE LE APPLICAZIONI E TUTTI I VANTAGGI DEL VOSTRO NUOVO APPARECCHIO:

- Sveglia radiocontrollata DCF-77 con possibilità d’impostazione manuale
- Ricezione dell’ora attivata/disattivata [ON/OFF]
- Visualizzazione dell'ora in formato 12/24 ore
- Display dell'ora, dei minuti
- Impostazione del fuso orario ±12 ore
- Display della data con calendario mensile
- Lettura della temperatura interna in °C o °F selezionabile
- Display della temperatura interna esterna con registrazioni della minima/massima [MIN/MAX]
- Umidità interna visualizzata in RH% con registrazione della minima e della massima [MIN/MAX]
- Tutte le registrazioni della temperatura minima/massima [MIN/MAX] visualizzano la data e l’ora di ricezione
- Tutte le registrazioni minime/massime [MIN/MAX] possono essere resettate
- Indicatore del livello di comfort interno: icone sorriso o triste
- L'apparecchio accetta fino a due trasmettitori esterni
- Impostazione del contrasto del display LCD
- Indicatore batterie scariche
- Trasmissione wireless con segnale a 868 MHz
- Ricezione del segnale con intervalli di 4 secondi
- Possibilità di montaggio a muro o su un piano d'appoggio.

PER LA VOSTRA SICUREZZA:

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non è adatto a scopi medici, né per informazioni pubbliche: è destinato esclusivamente ad un uso privato.

Avvertenza!
Pericolo di lesioni:

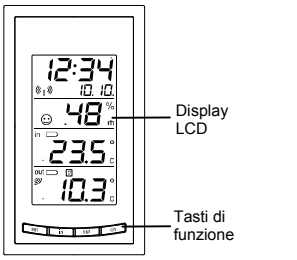
- Tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettate le batterie nel fuoco, non polarizzatele in maniera scorretta, non smontatele e non cercate di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove, né batterie di tipi diversi. Quando maneggiate batterie esaurite indossate sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

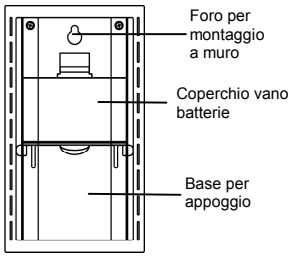
Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esponete il dispositivo a temperature elevate, vibrazioni e urti.
- Il sensore esterno è antispruzzo, ma non impermeabile. Cercare un luogo al riparo dalla pioggia per il trasmettitore.

COMPONENTI

Stazione della temperatura



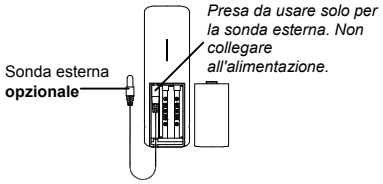


Trasmetitore esterno

- Trasmissione a distanza su 868 MHz della temperatura esterna alla stazione della temperatura
- Montaggio su muro
- Posizionamento in un luogo al riparo dalla pioggia e luce solare

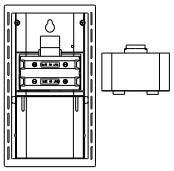
COME INSTALLARE E SOSTITUIRE LE BATTERIE NEL TRASMETTITORE DELLA TEMPERATURA

Il trasmettitore esterno monta due batterie tipo AAA, IEC LR3, da 1,5V. Per installare e sostituire le batterie, seguire i passaggi descritti qui di seguito.



1. Fare scorrere il coperchio del vano batterie verso il basso e toglierlo.
2. Inserire le batterie con la polarità corretta (prestando attenzione ai segni).
3. Richiudere il vano batterie.

COME INSTALLARE E SOSTITUIRE LE BATTERIE NELLA STAZIONE DELLA TEMPERATURA



La stazione de temperatura monta due batterie tipo AA, IEC LR6, da 1,5V. Quando le batterie sono scariche, il simbolo di una batteria appare sul display a cristalli liquidi. Per installare e sostituire le batterie, seguire i passaggi descritti qui di seguito.

1. Inserire un oggetto appuntito (in mancanza d'altro anche un dito) nello spazio al centro in basso del vano batterie e togliere il coperchio.
2. Inserire le batterie con la polarità corretta (prestando attenzione ai segni).
3. Richiudere il vano batterie.

Sostituzione delle batterie

- Sostituire le batterie quando il simbolo della batteria della stazione della temperatura appare vicino alla temperature interna
- Quando le batterie del trasmettitore sono scariche, l'icona corrispondente appare sul display della temperatura esterna.

Nota

In caso di sostituzione delle batterie in una qualsiasi delle unità, tutte le unità devono essere resettate seguendo le procedure d'impostazione. Questo accade perché un codice di sicurezza senza un ordine preciso è assegnato dal trasmettitore all'avvio, e questo codice deve essere ricevuto e memorizzato dalla stazione della temperatura

nei primi tre minuti dopo il collegamento all'alimentazione di rete.

IMPOSTAZIONE

QUANDO SI USA SOLAMENTE UN SENSORE

1. Prima di tutto, inserire le batterie nel sensore (consultare il paragrafo "**Per installare e sostituire le batterie nel trasmettitore della temperatura**" di cui sopra).
2. Entro due minuti dall'accensione del sensore, inserire le batterie nella stazione della temperatura per ambienti (consultare il paragrafo "**Installazione E sostituzione delle batterie nella stazione temperatura**" di cui sopra). Una volta che le batterie sono state inserite, tutti i segmenti del display a cristalli liquidi LCD s'illuminano brevemente. Poi vengono visualizzate la temperatura e l'umidità interna e l'ora come 0:00, e l'icona della ricezione del segnale inizia a lampeggiare. Se queste non si visualizzano sul display a cristalli liquidi, togliere le batterie e aspettare almeno 60 secondi prima di reinserirle. Una volta che i dati relativi alle misurazioni interne sono stati visualizzati, l'utente può procedere al passaggio successivo.
3. Dopo che le batterie sono state inserite, la stazione della temperatura inizia a ricevere il segnale dei dati dal sensore. A questo punto, la temperatura esterna dovrebbe essere visualizzata sulla stazione temperatura. Se questo non succede dopo circa 2 minuti, le batterie devono essere rimosse da entrambe le unità, e si deve effettuare un resettaggio dal passaggio 1.
4. Ad ogni modo, per assicurare una trasmissione sufficiente con segnale a 868 MHz, la distanza di trasmissione non deve essere, in condizioni

normali, maggiore di 100 metri dalla posizione finale in cui la stazione della temperatura i e il sensore sono sistemati (consultare le note ai paragrafi "**Sistemazione**" e "**Ricezione con segnale a 868 MHz**").

Nota:
Nel caso in cui sia necessario sostituire le batterie in una delle unità, assicurarsi che le batterie non fuoriescano dai contatti. Aspettare sempre almeno un minuto prima di togliere le batterie e reinserirle, altrimenti si potrebbero verificare dei problemi d'avvio o di trasmissione.

OPZIONALE CANALE 2 SONDA DELLA TEMPERATURA

Quando la sonda temperatura è collegata al trasmettitore della temperatura, la stazione della temperatura visualizza sempre i dati relativi alle misurazioni esterne del trasmettitore della temperatura, nel canale 1, e della temperatura registrata dalla sonda nel canale 2.

Se la sonda sul sensore della temperatura remota non è inserita, il "canale della sonda" visualizza "---"; tuttavia i dati della temperatura rilevati dal trasmettitore sono ancora visualizzati.

La sonda della temperatura può essere collegata in qualsiasi momento al trasmettitore della temperatura. Non c'è nessun bisogno di resettare gli apparecchi. La stazione della temperatura rileva automaticamente la sonda della temperatura, e visualizza i dati rilevati dalla sonda della temperatura nel canale 2.

QUANDO SI USA PIÙ DI UN SENSORE

1. L'utente deve togliere tutte le batterie dalla stazione della temperatura e dal trasmettitore, e aspettare almeno 60 secondi.
2. Inserire le batterie nel primo trasmettitore.

3. Entro due minuti dall'accensione del primo trasmettitore, inserire le batterie nella stazione de temperatura. Una volta che le batterie sono state sistemate, tutti i segmenti del display a cristalli liquidi LCD s'illuminano brevemente. Successivamente si visualizzano la temperatura/umidità e l'ora come 0:00. Se queste informazioni non sono visualizzate sul display a cristalli liquidi LCD dopo circa 60 secondi, togliere le batterie da entrambi gli apparecchi, e aspettare almeno 60 secondi prima di reinserirle.
4. I dati della temperatura esterna provenienti dal primo trasmettitore (canali 1 e 2) dovrebbero ora essere visualizzati sulla stazione della temperatura. Si visualizza anche l'icona della ricezione del segnale. Se questo non accade dopo circa 2 minuti, le batterie devono essere tolte da entrambe le unità, e si deve effettuare un resettaggio dal passaggio 1.
5. Se si stava usando la sonda della temperatura, si visualizza la temperatura esterna rilevata dal canale 2. Altrimenti, la temperatura esterna si visualizza come "---".
   Nota: la sonda della temperatura dal primo sensore occuperà sempre il "canale 2". Il canale 2 può essere usato soltanto per la sonda della temperatura. Se si sceglie di non usare la sonda della temperatura, il canale 2 visualizza "---".
6. Inserire le batterie nel secondo trasmettitore, non appena le letture della temperatura esterna del primo trasmettitore sono visualizzate sulla stazione della temperatura.
   Nota : l'utente deve inserire le batterie nel secondo trasmettitore, entro 45 secondi dopo che la stazione della temperatura visualizza le informazioni del primo trasmettitore. Oppure

immediatamente dopo che la ricezione del primo trasmettitore è terminata

7. I dati della temperatura e dell'umidità esterna provenienti dal secondo trasmettitore e l'icona del "canale 3" dovrebbero ora essere visualizzati sulla stazione della temperatura. Se questo non accade dopo circa 2 minuti, le batterie devono essere tolte da tutte le unità, e si deve effettuare un resettaggio dal passaggio 1.
8. Ad ogni modo, per assicurare una trasmissione soddisfacente con il segnale a 868 MHz, la distanza fra la stazione della temperatura e il trasmettitore non dovrebbe essere maggiore di 100 metri (consultare le note ai paragrafi " "**Sistemazione**" e "**Ricezione a 868 MHz**").

AVVERTENZA IMPORTANTE
Si possono verificare problemi di trasmissione se le impostazioni dei sensori addizionali non sono eseguite come descritto sopra. Se si dovessero verificare dei problemi di trasmissione, bisogna togliere le batterie da tutte le unità e eseguire le impostazioni di nuovo a partire dal passaggio 1.

ORA A CONTROLLO RADIO DCF-77

L'orario di base della ricezione dell'ora a controllo radio è fornito dall'orologio atomico al cesio della Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, che presenta una deviazione di meno di un secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF-77 (77.5 Khz), ed ha un raggio di trasmissione di circa 1.500 km. La stazione della temperatura a controllo radio riceve il segnale, lo converte per visualizzare l'ora precisa sia con l'ora legale sia con l'ora solare. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In condizioni

normali, non dovrebbero esserci problemi di ricezione entro un raggio di trasmissione di 1.500 chilometri da Francoforte.

Quando la temperatura esterna è visualizzata sulla stazione della temperatura, l'icona a torre DCF sul display dell'orologio inizia a lampeggiare sull'angolo in alto a sinistra. Questo indica che l'orologio ha rilevato la presenza di un segnale radio, e sta provando a riceverlo. Quando il codice dell'ora è ricevuto, la torre DCF s'illumina in maniera continua, e l'ora è visualizzata.

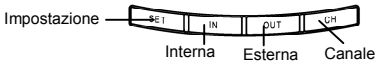
La ricezione DCF avviene due volte al giorno alle 02:00 e alle 03:00 am. Se la ricezione non avviene con successo alle 0200 am, il prossimo tentativo di ricezione verrà effettuato all'ora successiva, e così via fino alle 06:00am, o fino a che la ricezione avviene con successo. Se la ricezione non avviene con successo alle 06:00 am, il tentativo successivo sarà effettuato alle 02:00 am.

Se l'icona a torre lampeggia, ma non imposta l'ora, o la torre DCF non appare per nulla, controllare che le norme elencate qui di seguito siano rispettate.

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte d'interferenza come schermi di computer o di televisioni deve essere almeno di 1,5 - 2 m.
- All'interno di strutture di cemento armato (seminterrati, sovrastrutture), la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi, sistemare l'unità vicino ad una finestra, e puntarne la parte frontale o la parte posteriore verso il trasmettitore di Francoforte.
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti, e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente per mantenere la deviazione dell'ora sotto un secondo.

TASTI DI FUNZIONE

Stazione temperatura
La stazione della temperatura dispone di otto tasti di funzione facili da usare:



Tasto SET (Impostazione)

- Usato per entrare nella modalità di impostazione per le funzioni seguenti: contrasto display a cristalli liquidi, fuso orario, ricezione dell'ora attivata disattivata [ON/OFF], display dell'ora in formato 12/24 ore, impostazione dell'ora manuale, anno, data, e °C /°F;
- Anche l'anno può essere visualizzato nella modalità di impostazione (non è visualizzato in modo normale).

Tasto IN (indoor = dati relativi alle misurazioni interne)

- Per passare dai dati della temperatura e dell'umidità interna attuale massima/minima e viceversa.
- Tenere premuto più di tre secondi per resettare le registrazioni della temperatura interna minima e massima (resetta le tre registrazioni sul livello attuale).

Nota: le informazioni sull'ora/sulla data sono disponibili soltanto per i dati relativi a temperatura minima/massima, e sono cambiati su valori predefiniti dopo l'operazione di resettaggio.

- Cambia il contrasto del display a cristalli liquidi, il fuso orario, ricezione dell'ora attivata/disattivata

[ON/OFF], il display dell'ora informato 12/24 ore, l'ora, l'anno, il mese e il giorno, e °C/°F.

Nota: nella modalità display dell'ora in formato 24 ore, il giorno è impostato usando il tasto IN. In modalità display dell'ora in formato 12 ore, il mese è impostato usando il tasto IN.

Tasto OUT (Outdoor = dati relativi alle misurazioni esterne)

- Per passare dalla temperatura e dall'umidità esterna attuale massima/minima e viceversa.
- Tenere premuto circa tre secondi per resettare le registrazioni della temperatura dell'umidità minima e massima (resetta le registrazioni sul livello attuale del trasmettitore corrispondente che si resetta; i dati di ciascun trasmettitore devono essere resettati separatamente).

Nota: anche le informazioni sull'ora/sulla data dei dati minimi/massimi [MIN/MAX] saranno resettate sull'ora predefinita.

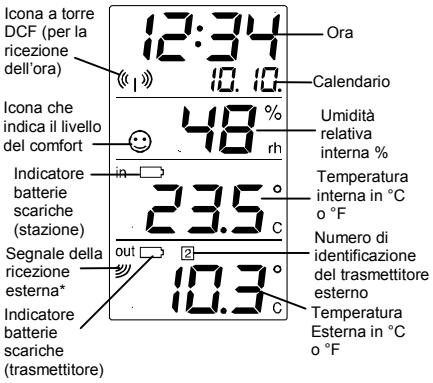
- Per cambiare le regolazioni dei minuti, del mese del giorno nella modalità d' impostazione.

Nota: nella modalità display dell'ora in formato 24 ore, il mese è impostato usando il tasto OUT, mentre nella modalità display in formato dodici ore, il giorno è impostato usando il tasto OUT.

Tasto CH (Canale)

- Usato per commutare fra i trasmettitori esterni n. 1 e 2.
- Per abbandonare manualmente le modalità di impostazione.

SCHERMO LCD



***** Quando il segnale proveniente dal sensore è ricevuto con successo dalla stazione della temperatura, si attiva l'icona della ricezione del segnale (se questo non avviene con successo, l'icona non si visualizza sul display a cristalli liquidi LCD). In questo modo l'utente può vedere facilmente se l'ultima ricezione è avvenuta con successo (icona attivata) o meno (icona disattivata).
L'icona che lampeggia brevemente, al contrario, simboleggia che la ricezione è attualmente in corso.

IMPOSTAZIONI MANUALI

Le seguenti impostazioni manuali possono essere cambiate premendo il tasto SET:

- Contrasto del display a cristalli liquidi LCD

- Impostazione del fuso orario
- Ricezione dell’ora ON/OFF
- Impostazione dell’ora in formato12/24
- Impostazione dell’ora manuale
- Impostazione del calendario
- Impostazione del ritardo allarme [Snooze]
- Impostazione °C/°F
- impostazione della sensibilità dell'icona delle previsioni meteorologiche

IMPOSTAZIONE DEL CONTRASTO DEL DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI LCD

Il contrasto del display a cristalli liquidi LCD può essere impostato su otto livelli diversi, secondo le necessità dell’utente (il contrasto del display a cristalli liquidi predefinito è LCD 5). Per impostare il livello desiderato, seguire passaggi descritti qui di seguito:

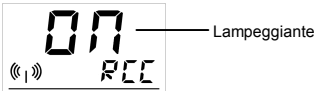
1. Premere il tasto IN per selezionare il livello del contrasto desiderato;
2. Premere il tasto SET per confermare ed entrare nel modo **“Impostazione del fuso orario”**, o abbandonare la modalità impostazione premendo il tasto CH.

IMPOSTAZIONE DEL FUSO ORARIO

Il fuso orario predefinito dalla stazione della temperatura è 0. Per resettare il fuso orario, seguire i passaggi descritti qui di seguito.

1. Premere il tasto SET dopo aver completato l'impostazione del contrasto del display a cristalli liquidi LCD, per entrare nell'impostazione del fuso orario (lampeggiante).
2. Usando il tasto IN, impostare il fuso orario. La gamma del fuso orario va da a 0 a +12, poi torna indietro da -12 a 0 a intervalli consecutivi di un'ora.
3. Premere il tasto SET per confermare ed entrare nel modo **"Impostazione ricezione dell'ora attivata/disattivata"**, o abbandonare il modo impostazione premendo il tasto CH.

IMPOSTAZIONE DELLA RICEZIONE DELL'ORA ATTIVATA/DISATTIVATA [ON/OFF]

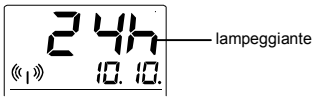


In aree in cui la ricezione dell'ora DCF-77 non è possibile, questa funzione può essere disattivata [OFF]. L'orologio funziona allora come un normale orologio al quarzo (l'impostazione predefinita è attivata [ON]).

1. La digitazione "ON" inizia a lampeggiare sul display a cristalli liquidi LCD.
2. Usare il tasto IN per disattivare [OFF] la funzione di ricezione dell'ora.
3. Confermare con il tasto SET ed entrare **"Impostazione del display in formato 12/24 ore"** o abbandonare la modalità d' impostazione premendo il tasto CH.

Nota
Se la funzione di ricezione dell'ora è disattivata manualmente [OFF], l'orologio non effettuerà alcun tentativo di ricezione dell'ora DCF, se la funzione di ricezione è disattivata. L'icona di ricezione dell'ora non è visualizzata sul display a cristalli liquidi LCD.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA DEL DISPLAY IN FORMATO 12/24 ORE



1. Dopo aver attivato la ricezione dell'ora [ON/OFF], premere il tasto SET, e "12h" o "24h" lampeggia sul display a cristalli liquidi LCD.
2. Premere il tasto IN per selezionare il formato di visualizzazione dell'ora "12h" o "24h".
3. Premere il tasto SET per confermare ed entrare nella modalità **"Impostazione dell'ora manuale"** o abbandonare la modalità d' impostazione premendo il tasto CH.

Nota:
Quando si seleziona il formato 24h, il formato del calendario sarà data e mese.
Quando si seleziona il formato 12h, il formato del calendario sarà mese e data.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA MANUALE

Nel caso in cui la stazione della temperatura non possa rilevare il segnale DCF (a causa di disturbi, della distanza di trasmissione ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. In questo caso l'orologio funziona come un normale orologio al quarzo.

Per impostare l’orologio:

1. Le digitazioni dell’ora e dei minuti iniziano a lampeggiare nella sezione del display dedicata all’ora.
2. Usare il tasto IN per impostare le ore e il tasto OUT per impostare i minuti. Premendo i tasti in maniera continua si fanno avanzare le ore di una digitazione e i minuti di 5.
3. Confermare premendo il tasto SET per entrare nella modalità **“Impostazione del calendario”**, o abbandonare la modalità di impostazione premendo il tasto CH.

Nota
L'apparecchio effettua ad ogni modo un tentativo di ricezione del segnale, anche se è stato impostato manualmente. Quando la ricezione del segnale è avvenuta con successo, l'ora ricevuta si sovrappone all’ora impostata manualmente. Durante il tentativo di ricezione, l'icona a forma di torre della ricezione DCF lampeggia. Quando la ricezione è avvenuta con successo, l'icona a forma di torre DCF non appare, tuttavia un tentativo di ricezione sarà in ogni caso effettuato il giorno dopo.

IMPOSTAZIONE DEL CALENDARIO

Anno (lampeggiante) Data (lampeggiante) Mese (lampeggiante)

La data predefinita dalla stazione della temperatura è 1.1 [primo gennaio] del 2006. Una volta che i segnali dell'ora a controllo radio sono stati ricevuti, la data è automaticamente aggiornata; se però i segnali non sono ricevuti, è possibile regolare la data manualmente. Per fare questo seguire i passaggi descritti qui di seguito.

1. Usando il tasto IN, impostare l'anno desiderato. La gamma spazia dal 2006 al 2039 (l'anno predefinito è 2006).
2. Premere il tasto SET per entrare nella modalità di impostazione del mese della data.
3. Premere il tasto IN (o OUT) per impostare la data e il tasto OUT (o IN) per impostare il mese desiderato.
4. Confermare premendo il tasto SET ed entrare nel modo **"Impostazione del ritardo allarme"**, o abbandonare la modalità d' impostazione premendo il tasto CH.

IMPOSTAZIONE DEL RITARDO ALLARME [SNOOZE]

Avvertenza importante
L'impostazione del ritardo allarme [snooze] nella stazione della temperatura non hanno alcun effetto sulle prestazioni dell'apparecchio. Questa caratteristica è disponibile soltanto nel modello più

avanzato con la funzione di allarme. Premere il tasto SET per saltare quest'impostazione ed entrare nell' "Impostazione °C/°F", o abbandonare la modalità di impostazione premendo il tasto CH.

IMPOSTAZIONE°C/°F

La lettura della temperatura predefinita è °C (gradi centigradi). Per selezionare °F (gradi Fahrenheit):

1. Quando "°C" lampeggia, usare il tasto IN per passare da "°C" a "°F" e viceversa.
2. una volta che l'unità per la realizzazione della temperatura è stata scelta, confermare premendo il tasto SET ed entrare nella modalità **"impostazione della sensibilità dell'icona delle previsioni meteorologiche"**, o abbandonare la modalità d' impostazione premendo il tasto CH.

IMPOSTAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DELL'ICONA DELLE PREVISIONI METEOROLOGICHE

Avvertenza importante
L'impostazione della sensibilità dell'icona delle previsioni meteorologiche in questa stazione della temperatura non ha alcun effetto sulle prestazioni dell'apparecchio. Questa caratteristica è disponibile solo nel modello più avanzato, con la caratteristica delle previsioni meteorologiche. Premere il tasto SET per concludere ed uscire dalla modalità di impostazione manuale.

LETTURA DELL'UMIDITÀ INTERNA CON L'INDICATORE DEL LIVELLO DI COMFORT

L'umidità interna è ricevuta e automaticamente visualizzata sulla seconda sezione dello schermo a cristalli liquidi LCD.

INDICATORI DEL LIVELLO DEL COMFORT

Piacevole: sul display appare un'icona a forma di sorriso "☺ ", che indica il livello della temperatura fra 20 e 25,9 gradi centigradi, e un livello di umidità tra il 45% e il 65%.

Sgradevole: sul display appare un'icona con una faccia triste "☹ ", indicando ogni altro valore al di fuori degli intervalli indicati sopra.

LETTURA E DELLA TEMPERATURA

La temperatura e l'umidità interna sono ricevute automaticamente e visualizzate sulla terza sezione dello schermo a cristalli liquidi LCD.

COMMUTAZIONE E RESETTAGGIO DELLE REGISTRAZIONI INTERNE

1. Per passare dai dati correnti delle temperature interne, minima e massima, e gli orari in cui sono state registrati, e viceversa, premere il tasto IN:

- una volta per visualizzare i valori della temperatura e dell'umidità minima con l'ora e la data di registrazione
- due volte per visualizzare i valori della temperatura e dell'umidità massima con l'ora e la data di registrazione
- tre volte per tornare ai livelli dell'ora, della data, della temperatura e dell'umidità correnti.

***Nota**: le informazioni sull'ora/data sono disponibili soltanto per i dati relativi alla temperatura minima/massima [MIN/MAX].*

2. Per resettare i dati della temperatura dell'umidità minima e massima, e l'ora in cui sono stati ricevuti, tenere premuto il tasto IN per circa tre secondi. Questo azzera tutti i dati minimi e massimi registrati sull'ora, data, temperatura e umidità correnti. Le temperature minima, massima e l'umidità memorizzata sono quelle dell'ora corrente e non sono influenzate dall'impostazione del fuso orario.

TEMPERATURA ESTERNA

La quarta sezione del display a cristalli liquidi LCD visualizza la temperatura esterna e il segnale di ricezione. Il numero a fianco della temperatura visualizza il numero del trasmettitore, nel caso in cui sia presente più di un trasmettitore.

COMMUTAZIONE E RESETTAGGIO DELLE REGISTRAZIONI ESTERNE

1. Per passare dai dati correnti delle temperature esterne, minima e massima, e gli orari in cui sono state registrate, e viceversa, premere il tasto OUT:
   - una volta per visualizzare i valori della temperatura minima con l'ora e la data di registrazione
   - due volte per visualizzare i valori della temperatura massima con l'ora e la data di registrazione
   - tre volte per tornare ai livelli dell'ora, della data e della temperatura correnti.
2. Per commutare fra i trasmettitori, premere il tasto CH:
   - una volta per visualizzare il canale 2 (dalla sonda opzionale)
   - due volte per visualizzare il canale 3 (dal trasmettitore 2)
   - tre volte per tornare a canale 1 (trasmettitore 1)
3. Per resettare i dati della temperatura esterna minima e massima e l'ora in cui sono stati registrati, premere in maniera continua il tasto IN per circa tre secondi. Questo resetta tutti i dati delle temperatura minima e massima sull'ora, la data, la temperatura correnti. Le temperature registrate minima/massima sono quelle correnti, e non sono influenzate dal fuso orario dell'apparecchio.

Nota: *i dati MIN/MAX per ciascun trasmettitore devono essere resettati separatamente.*

QUANDO SI PUÒ USARE PIÙ DI UN TRASMETTITORE:

1. Per passare da un trasmettitore all'altro, premere il tasto CH:

- una volta per visualizzare il trasmettitore 1 (dalla sonda opzionale)
- due volte per visualizzare il trasmettitore 2
- tre volte per visualizzare il trasmettitore 1.

2. premere il tasto OUT per visualizzare i dati della temperatura e dell'umidità MIN/MAX per il trasmettitore selezionato.
3. resettare i dati della temperatura dell'umidità minimi e massimi, e l'ora alla quale sono stati registrati, premere il tasto OUT in maniera continua per circa 3 secondi. questo resetta i dati MIN/MAX registrati sull'ora, la data, la temperatura e l'umidità correnti.

Nota: *i dati MIN/MAX per ciascun trasmettitore devono essere resettati separatamente.*

TRASMETTITORE DELLA TEMPERATURA

La temperatura esterna è misurata e trasmessa ogni 4 secondi. Il raggio del trasmettitore della temperatura può essere influenzato dalla temperatura stessa. A bassa temperatura, la distanza del trasmissione può essere diminuita. Tenere conto di questo quando si sistema il trasmettitore in maniera definitiva.

RICEZIONE A 868MHZ

Se i dati relativi alla temperatura/all'umidità e al vento non sono ricevuti entro tre minuti a seguito dell'impostazione (o se il display dei dati esterni visualizza in maniera continua "- -. -" nella sezione riservata ai dati interni della stazione della temperatura durante il funzionamento normale), effettuare i controlli elencati qui di seguito.

1. La distanza della stazione della temperatura dovrebbe essere di almeno 1,5 – 2 m lontano da qualsiasi fonte d'interferenza, quali schermi di computer o apparecchi televisivi.

2. Evitare di sistemare la stazione della temperatura su o nelle immediate vicinanze di porte, finestre o altre strutture in metallo.
3. L'uso di altre apparecchiature elettriche come cuffie audio o altoparlanti che funzionano sullo stesso segnale di frequenza (868MHz), può compromettere la ricezione della trasmissione.
4. Anche apparecchi elettrici funzionanti sulla frequenza di 868MHz operanti nelle vicinanze possono causare interferenza.

Nota

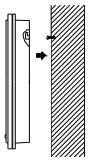
Quando il segnale a 868MHz della temperatura esterna è stato ricevuto, non aprire il coperchio del vano batterie sulla stazione della temperatura o sul trasmettitore, dal momento che le batterie potrebbero accidentalmente fuoriuscire dai contatti, e causare in questo modo un resettaggio forzato. Se questo dovesse accadere, resettare entrambe le unità (consultare il paragrafo **Impostazione** di cui sopra), altrimenti si potrebbero verificare di problemi di trasmissione.

Il raggio di trasmissione dai trasmettitori alla stazione della temperatura (con segnale di trasmissione a 868MHz), è di fino a 100 metri circa in spazi aperti; tuttavia questo dipende dall'ambiente circostante e dai livelli d'interferenza. Se la ricezione non è ancora possibile, resettare tutte le unità (consultare il paragrafo **Impostazione**).

SISTEMAZIONE DELLA STAZIONE DELLA TEMPERATURA

La stazione della temperatura è stata studiata per essere appesa al muro o appoggiata a qualche superficie.

Da appoggio:
Estrarre la base dal retro dello strumento ed appoggiare su una superficie piatta.

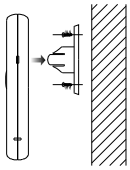


Montaggio su muro:
Scegliere una sistemazione riparata. Evitare il contatto diretto con la pioggia e la luce del sole. Prima di effettuare il montaggio a muro, controllare che i dati della temperatura esterna possano essere ricevuti dalle posizioni desiderate.

1. Fissare una vite nella parete desiderata, lasciandone fuoriuscire la testa di circa 5mm.
2. Appendere la stazione della temperatura sulla vite. Assicurarsi che l'apparecchio sia bloccato prima di rilasciarlo.

MONTAGGIO DEL TRASMETTITORE DEI DATI RELATIVI ALLE MISURAZIONI ESTERNE

Il trasmettitore è fornito di supporto che può essere montato al muro con le due viti in dotazione. Il trasmettitore può anche essere sistemato su una superficie piana assicurando il supporto sulla parte inferiore del trasmettitore.



Per effettuare il montaggio a muro.

1. Usando i fori del supporto come guida, fare dei segni sulla superficie da trapanare.
2. Eseguite con il trapano dei fori della lunghezza desiderata.
3. Avvitare il supporto a muro.

Nota

Prima di fissare in maniera definitiva la base del montaggio a muro del trasmettitore, sistemare tutte le unità nelle posizioni desiderate per controllare che l'apparecchio possa ricevere le letture della temperatura esterna. Nel caso in cui segnale non possa essere ricevuto, cambiare la sistemazione dei trasmettitori o spostarli leggermente, poiché questo può favorire la ricezione del segnale.

Il supporto di montaggio su muro è dotato anche di nastro biadesivo. Si può usare il nastro biadesivo su superfici lisce. Tuttavia, la superficie di montaggio può influire sul raggio della trasmissione. Se, per esempio, l'unità viene fissata su un pezzo di metallo, potrebbe sia ridurre che aumentare il raggio di trasmissione. Per questo motivo, consigliamo di non posizionare l'apparecchio su superfici metalliche o in nessuna posizione dove una grande superficie metallica sia nelle immediate vicinanze (porte dei garage, doppi vetri, ecc.). Prima di fissare permanentemente gli apparecchi, assicuratevi che la stazione della temperatura possa ricevere il segnale 868 MHz dal trasmettitore nel punto dove li si desidera installare.
Durante l'attacco o la rimozione del trasmettitore dal supporto su muro, tenete fermamente ambedue gli apparecchi.

CURA E MANUTENZIONE

- Per pulire l'apparecchio e il trasmettitore utilizzate solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usate solventi o abrasivi. Proteggere dall'umidità.
- Rimuovete le batterie se non utilizzate l'apparecchio per un periodo prolungato.

GUASTI

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione sulla stazione base	• Inserite le batterie con le polarità corretta • Sostituite le batterie
Nessuna ricezione del trasmettitore Indicazione "---"	• Controllate le batterie del trasmettitore esterno (non utilizzate batterie ricaricabili!) • Riavviate il trasmettitore e l'unità centrale secondo le istruzioni • Cercate nuove posizioni per il trasmettitore e/o l'unità base • Diminuite la distanza tra il trasmettitore e l'unità base • Eliminate fonti di interferenza.
Nessuna ricezione DCF	• Impostazione ricezione DCF "attivata" • Cercate nuova posizione per l'unità base • Impostate l'orologio manualmente • Attendete il tentativo notturno di ricezione

Indicazione non corretta	• Sostituite le batterie

SMALTIMENTO

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.
È assolutamente vietato gettare le batterie ricaricabili e non tra i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare, le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti per il riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.
Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

SPECIFICHE TECNICHE

Intervallo di misurazione della temperatura:

Interna : da –9,9ºC a +59.9ºC con risoluzione di 0,1ºC
da –14,2ºF a +139,8ºF con risoluzione di 0,2ºF
(si visualizza **"OFL"** se al di fuori di quest'intervallo)

Esterna: da -39.9ºC a 59.9ºC con risoluzione di 0,1°C
da -39.8ºF a 139.8ºF e risoluzione di 0,2ºF

(si visualizza **"OFL"** se al di fuori di quest'intervallo)

intervallo di misurazione dell'umidità relativa interna:
da 1% a 99% con risoluzione dello 1% (si visualizza "- -" se la temperatura è OL.F; si visualizza "- -" se < 1% e "99%" se > 99%)

Intervallo di controllo della temperatura interna :
ogni 15 secondi

Intervallo di controllo de ll'umidità interna :
ogni 20 secondi

Ricezione dei dati relativi alle misurazioni esterne:
ogni 4 secondi

Gamma di trasmissione: circa 100 metri

Alimentazione

Stazione della temperatura: 2 batterie tipo AA, IEC LR6, da 1,5V

Trasmettitore : 2 batterie tipo AAA, IEC LR3, da 1,5V

Durata delle batterie : circa 24 mesi
(si raccomandano batterie alcaline)

Dimensioni

Stazione della temperatura: 81 x 32 x 143.5 mm

Trasmettitore : 41 x 19 x 128mm

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim
È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 'UE

Con il presente dichiariamo che il presente impianto radio adempie alle prescrizioni sostanziali della direttiva R&TTE 1999/5/CE.
Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta tramite info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de
11/11